



MIMODRAMA

PAGINA ABIERTA
24

La historia de América en imágenes

Veinticinco actores, seis músicos, el hombre-pájaro Lorenzo Aillapan venido desde el lago Budi y quince carretones de mano rodando espectaculares a centímetros del público. Es *Transfusión*, montaje de teatro callejero monumental que recorre las plazas y avenidas de Santiago desde hace algún tiempo. El escenario está acotado por el inmenso velamen de las carabelas de Colón y los carretones, maniobrados diéstramente por los actores, se levantan, ruedan, se inclinan, se invierten trasmutándose, en un hábil recurso escenográfico, en murallas, templos, lechos de amor y muerte, o, al final de la obra, en tren que avanza y avanza hacia un destino que desconocemos.

La obra relata la historia de América con lo invisible, la ilusión y el silencio. El hilo conductor lo llevan los enfermos de un hospital -símbolo de nuestro continente- que a través de sus sueños cuentan la historia con la

esperanza de sanar.

Transfusión es un trabajo sin palabras, un "mimodrama". Lo dirige Mauricio Celedón, mimo y actor chileno recién llegado de Europa después de una vasta experiencia, participando en el "Theatre du Soleil" y en cursos en la escuela de Marcel Marceau.

"Nuestro trabajo lo hacemos con mucha esperanza y mucho amor. Sin otro aporte que la propina de la calle. Sin tener cómo pagar, cómo comer,

cómo tomar la micro. Es Latinoamérica la que lo permite" exclama el director. Y añade: "Allá en Francia esto costaría millones de francos. En cambio nosotros lo hemos hecho con un trabajo que ocupó quince horas diarias durante todo diciembre... aquí la entrega es sin nombre".

Por *Transfusión* desfilan los personajes y mitos de nuestra historia. Un Moctezuma fatalizado. "Un cobarde que se quedó mirando la quema de su ciudad sin hacer nada, creyendo que

se trata de la voluntad de los dioses". Después aparece La Malinche "mínamina, maravillosa, fuerte y traidora", según describe su intérprete Jessica Walker. Luego, las vírgenes procesionales que se transforman en putas feroces y los enfermos del hospital-continente que arrastran sus dolencias sobre los menesterosos carretones.

Uno de los momentos más impactantes de esta sucesión de estampas lo constituye la escenificación del enfrentamiento entre dos de los héroes máximos de Chile: Manuel Rodríguez y Bernardo O'Higgins. "El público se enardece siempre en esta parte", comenta Roxana Campos, y se crea una atmósfera de heroísmo y confusión por el inesperado duelo.

Transfusión es una apreciación histórica", nos explica Renzo Briceno, el actor que hace de Colón. Y agrega: "Es una visión desmitificada de la enseñanza del colegio".

El público queda impresionado, porque le están contando unas historias que entiende perfectamente. Y, sin embargo, nadie pronuncia una sílaba. Al público le fascina el silencio de la palabra.

RODRIGO FERNÁNDEZ

TRANSFUSION EN LA CALLE

Nº 7. Ed. 11-3-70 165

Transfusión en la calle [artículo] Rodrigo Fernández.

Libros y documentos

AUTORÍA

Fernández Sepúlveda, Rodrigo

FECHA DE PUBLICACIÓN

1990

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Transfusión en la calle [artículo] Rodrigo Fernández. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile